

# CO/TECH®

## Heat Gun

Varmluftspistol

Varmluftspistol

Kuumailmapuhallin



ART.NO.  
18-3118  
40-6865

MODEL  
Q1B-CH-2000-UK  
Q1B-CH-2000



### Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

### Viktig informasjon:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara manualen för framtida bruk.

### Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

### Tärkeätä tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

Ver. 200812



# Heat Gun

ART.NO.: 18-3118  
40-6865

MODEL: Q1B-CH-2000-UK  
Q1B-CH-2000

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services (see address on reverse).

## Safety Instructions

- If the mains lead is damaged it must only be replaced by a qualified technician.
- Never expose the tool to rain or moisture.
- Never point the heat gun towards people or animals.
- Never block the nozzle by covering it or holding it too close to the object being heated.
- Dangerous and poisonous gases can be produced when warming i.e. paint or varnish. Provide for good ventilation.

## Warning – fire risk

The tool can become a fire risk if used improperly. Please take the following into consideration:

- Be careful when using the tool in the vicinity of inflammable materials.
- Never focus the heat gun on the same area for extended periods.
- Never use the tool in the proximity of explosive surroundings.
- Heat can be spread to inflammable materials which not within sight.
- Place the tool in a standing position after use and let it cool sufficiently before putting it away for storage.
- Never leave the heat gun unattended when it is on.
- Never use the heat gun for drying clothes or as a hair dryer.
- Overheating increases the risk for fire and explosions.

## Description

1. Nozzle
2. Air intake
3. Handle
4. Power switch (I - 0 - II)
5. Integral stand



## Safety symbol guide



Please read the entire instruction manual and follow the safety rules.



Always use ear protection.



Always use safety glasses / visor.

## Power switch

The power switch has 3 settings I – 0 – II:

- 0 Power off
- I Low power (approx. 300°C, air flow: 300 l/min)
- II High power (approx. 600°C, air flow: 500 l/min)

## Operation

- Make sure the power switch is in the **0** before connecting it to a wall socket. When you are ready to start work make sure that the power switch is in the desired position, **I** or **II**. Within a minute the heat gun will have come up to operating temperature.
- The heat gun can be placed on a flat surface (with the nozzle pointing upwards), which allows your hands to be free for other things. Avoid getting too close to the nozzle.
- When removing paint, use a suitable paint scraper and work from the top down. Scrape off paint with smooth even strokes while simultaneously warming the paint in front of the scraper with light back and forth motion. When the paint has become adequately warm you can remove even thick layers with a single stroke. If evenly and properly warmed, paint can be removed for the entire width of the scraper.
- The scraping edge must be cleaned often to be sharp and effective. Scrape off the paint immediately after heating as the paint hardens quickly.
- For uneven surfaces, the paint must first be heated until it softens and then be removed with a steel brush.
- Cover all areas not to be heated, near the area to be heated with non-flammable material.
- Never point the heat gun towards a window or any other glass surface.
- The heat gun can be positioned upright on its handle (with the nozzle facing up). The heat gun can be used in this position leaving both hands free. After use the heat gun should be in the upright position and allowed to cool before storage.

Main areas of use: The heat gun is suitable for the removal of oil and latex based paints. It cannot remove stains, primer and wood treatment residue.

**N.B.** Emissions from lead paint can be dangerous to your health. Always provide for good ventilation when working indoors.

## Removing paint/varnish

When you have practiced a bit according to the recommended advice you will notice that your work will become a lot easier. Experiment on a small area first before proceeding onto larger areas.

- Turn on the power and let the gun gradually come up to operating temperature. The nozzle should be at a distance of about 8 -10 cm from the paint to be removed. After a short while the paint will begin to soften and form blisters.
- Do not overheat. Otherwise the paint will begin to burn and it will be harder to remove.

## Other areas of use

1. Removing paint and varnish by heating and scraping/coarse scrubbing/brushing with a steel brush.
2. Removing stickers and decorations.
3. Loosening rusty or tightly fastened nuts and metal screws.
4. Thawing frozen pipes, door locks, pad locks, etc. Do not try to thaw plastic pipes!
5. Bringing out wood grain before staining or lacquering.
6. Quick-drying paint and varnish. This is especially useful when colour matching is required by applying several layers of paint.
7. Removing old window putty before applying new.
8. Drying wood before processing it.
9. Shrinking packaging foil.
10. Waxing skis.
11. Shrinking heat-shrink tubing.

## Care and Maintenance

- Always keep the air inlets/outlets free and clear.
- Use a moistened cloth and washing-up liquid or other mild detergent to clean the heat gun. Never use paint remover, petrol or other similar strong solvents.

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.



## Specifications

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| Model:                 | Q1B-CH-2000, Q1B-CH-2000-UK |
| Rated voltage:         | 230 V AC, 50 Hz             |
| Power rating:          | 2000 W                      |
| Operating Temperature: | 300/600°C                   |
| Air flow:              | 300/500 l/min               |

# Varmluftspistol

ART.NR: 18-3118  
40-6865

MODELL: Q1B-CH-2000-UK  
Q1B-CH-2000

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhetsföreskrifter

- Om nätsladden skadas får den endast bytas av kvalificerad personal.
- Utsätt aldrig värmepistolen för regn eller fukt.
- Rikta aldrig varmluftspistolen mot människor eller djur
- Blockera aldrig munstycket genom övertäckning eller hålla munstycket för nära det som skall värmas.
- Farliga eller giftiga gaser kan frigöras vid uppvärmning av t.ex. färg eller lack, sörj för god ventilation.

## Varning - brandfara!

Om verktyget används på ett felaktigt sätt uppstår brandfara. Tänk därför på följande:

- Var försiktig när verktyget används i närheten av brännbara material.
- Rikta inte varmluftspistolen mot samma ställe under en längre tid.
- Använd inte verktyget i närheten av explosiva miljöer.
- Värmen kan spridas till brännbara material utom synhåll.
- Placera varmluftspistolen ståendes efter användning och låt det svalna ordentligt innan du stoppar undan den för förvaring.
- Lämna inte varmluftspistolen utan uppsikt när den är påslagen.
- Använd aldrig varmluftspistolen till att torka kläder eller som hårtork.
- Kraftig uppvärmning medför större risk för brand eller explosion.

## Beskrivning

1. Munstycke
2. Luftintag
3. Handtag
4. Strömbrytare (I - 0 - II)
5. Ställbygel



## Produktmärkning med säkerhetssymboler



- Läs hela bruksanvisningen och följ säkerhetsreglerna.



- Använd alltid hörselskydd.



- Använd alltid skyddsglasögon/visir.

## Strömbrytare

Strömbrytaren har tre lägen **1 – 0 – II**:

- 0** Avstängd
- I** Låg effekt (ca 300 °C och luftmängd 300 l/min)
- II** Hög effekt (ca 600 °C och luftmängd 500 l/min)

# Användning

- Se till att strömbrytaren står på **0** innan du sätter i stickproppen i ett eluttag. När du är klar att börja jobba ställer du strömbrytaren på önskat läge, **I** eller **II**. Inom en minut har varmluftspistolen kommit upp i arbetstemperatur.
- Varmluftspistolen kan ställas på ett plant underlag (med munstycket uppåt), då har du händerna lediga för andra uppgifter. Undvik bara att komma för nära munstycket.
- Vid färgborttagning, använd lämplig färgskrapa och arbeta uppifrån och nedåt. Skrapa av färgen med mjuka jämna drag och värm samtidigt färgen framför skrapan genom att lätt föra pistolen fram och tillbaka. När färgen blivit tillräckligt varm kan du avlägsna t.o.m. tjocka skikt i ett enda drag. Vid riktig uppvärmning lossar färgen i skrapans hela bredd.
- Skrapkanten måste rengöras ofta för att bibehålla skärpan och inte bli täckt av smuts. Skrapa av färgen direkt när den är varm, annars hårdnar den snabbt.
- På profilerade ytor måste färgen först värmas upp tills den mjuknar och sedan avlägsnas med stålborste.
- Täck över alla närliggande ytor, som inte skall uppvärmas, med ej brännbart material.
- Rikta aldrig pistolen direkt mot ett fönster eller andra glasytor.
- Varmluftspistolen kan ställas på högkant (med munstycket uppåt), varmluftspistolen kan användas i detta läge så att man får båda händerna fria. Efter användning skall varmluftspistolen stå upprätt och svalna innan förvaring.

**Anmärkning:** Varmluftspistolen lämpar sig för borttagning av olje- och latexbaserade färger. Den kan inte avlägsna fläckar eller rester av grund- och impregneringsfärger.

**Obs:** Ångor från blyhaltiga färger är hälsovådliga. Sörj alltid för god luftväxling när du jobbar inomhus.

## Borttagning av färg/lack

När du övat lite efter våra rekommendationer kommer du att märka att det går allt lättare. Prova först på små ytor innan du börjar med större.

- Slå på strömmen och låt pistolen få tid på sig att komma upp i arbetstemperatur. Håll munstycket på ungefär 8 -10 cm avstånd från den färg du ska ta bort. Efter ett kort tag mjuknar färgen och det börjar bildas blåsor.
- Värm inte för mycket eftersom färgen då kan börja brinna och då blir det ännu svårare att få bort den.

## Andra användningsområden

1. Borttagning av färger och lacker med hetluft och skrapa/grovskrubbare/stålbörste.
2. Borttagning av dekaler och dekorationer.
3. Lossning av rostiga eller för hårt åtdragna muttrar och plåtskruvar.
4. Upptining av frusna rörledningar, dörrlås, hänglås etc. Försök inte att tina upp plastledningar!
5. Framhäva ådring i trä före betsning eller lackering.
6. Snabbtorkning av färger och lacker. Det är speciellt användbart när det krävs färgöverensstämmelse genom att man lägger på flera färgskikt.
7. Uppmjukning av gammalt kitt före omkittning.
8. Torkning av trä före bearbetning.
9. Krympning av förpackningsfolie.
10. Vallning av skidor.
11. Krympning av krympslang.

## Skötsel och underhåll

- Håll alltid luftintag och utblås rena och fria från smuts.
- Rengör värmepistolen med fuktad duk och diskmedel eller annat mildt rengöringsmedel. Använd inte färgbortagningsmedel, bensen eller liknande starka lösningsmedel.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.



## Specifikation

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| Modell:           | Q1B-CH-2000, Q1B-CH-2000-UK |
| Märkspänning:     | 230 V AC, 50 Hz             |
| Upptagen effekt:  | 2000 W                      |
| Arbetstemperatur: | 300/600 °C                  |
| Luftmängd:        | 300/500 l/min               |

# Varmluftspistol

ART.NR.: 18-3118  
40-6865

MODELL: Q1B-CH-2000-UK  
Q1B-CH-2000

Les igjennom bruksanvisningen grundig før bruk av produktet, og ta vare på den for ev. framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Sikkerhetsforskrifter

- Hvis ledningen er skadet, må den umiddelbart skiftes av kyndig servicepersonale.
- Utsett aldri pistolen for regn eller fuktighet.
- Rett aldri varmluften mot mennesker eller dyr.
- Munnstykket må ikke blokkeres eller holdes for nær flaten som skal varmes opp.
- Farlige og giftige gasser kan frigjøres ved oppvarming av maling, lakk etc. Sørg alltid for god ventilasjon.

## Advarsel – brannfare!

Hvis verktøyet brukes feil kan det være fare for brann. Husk derfor:

- Vær forsiktig når verktøyet brukes i nærheten av brennbar materiale.
- Rett ikke varmepistolen mot samme sted i lengre tid av gangen.
- Bruk ikke verktøyet i nærheten av eksplosive miljøer.
- Varmen kan spres til brennbare materialer utenfor synsvinkel.
- Plasser verktøyet i holderen/bøylen etter bruk, og la det avkjøles før du legger det til oppbevaring.
- Forlat aldri varmluftspistolen uten tilsyn når den er slått på.
- Varmluftspistolen må aldri brukes til å tørke klær eller hår med.
- Kraftig oppvarming kan føre til brann/eksplosjon.

## Beskrivelse

1. Munnstykke
2. Luftinntak
3. Håndtak
4. Strømbryter (I - 0 - II)
5. Oppstillingsbøyle



## Produktmerking med sikkerhetssymboler



Les hele bruksanvisningen og følg sikkerhetsforskriftene.



Bruk alltid hørselsvern.



Bruk alltid vernebriller/visir.

## Strømbryter

Strømbryteren har tre posisjoner **1 – 0 – II**:

- 0** Stengt
- I** Lav effekt (ca. 300 °C og luftmengde 300 l/min.)
- II** Høy effekt (ca. 600 °C og luftmengde 500 l/min.)

## Bruk

- Påse at strømbryteren står i posisjon "0" før du setter støpselet i strømuttaket. Når du er klar til å starte jobben stiller du strømbryteren i ønsket posisjon: I eller II. Innen ett minutt har pistolen kommet opp i innstilt arbeidstemperatur.
- Varmluftspistolen kan plasseres på et plant underlag, med munnstykket vendt oppover, slik at du har hendene frie til andre arbeidsoppgaver. Unngå å komme for nær munnstykket.
- Ved fjerning av maling, bruk en passende malingskrape og jobb ovenfra og nedover. Dra av malingen med myke jevne bevegelser og varm den samtidig foran skrapen ved å føre pistolen med lette bevegelser fram og tilbake. Når malingen har blitt tilstrekkelig varm kan du t.o.m. fjerne tykke flak i et drag. Ved riktig oppvarming løser malingen i hele skrapens bredde.
- Skrapeverktøyet må rengjøres ofte for å beholde skarpheten og ikke å bli tildekket av smuss. Skrap av malingen med en gang. Hvis den avkjøles blir den fort for hard.
- På ujevne flater må malingen først varmes opp til den blir myk, og deretter fjernes med stålborste.
- Tildekk alle nærliggende flater som ikke skal varmes opp med et ikke-brennbart materiale.
- Rett aldri pistolen direkte mot vinduer eller andre glassflater.
- Varmluftspistolen kan stilles på høykant med munnstykket pekende oppover. Den kan også plasseres slik når du trenger frie hender til andre arbeidsoperasjoner. Etter bruk skal varmluftspistolen stå oppreist for avkjøling før den settes bort.

**Anmerking:** Varmluftspistolen passer også til fjerning av oljebasert og lateksbasert maling. Den kan ikke fjerne flekker eller rester av grunning eller impregneringsstoffer.

**Obs:** Damp fra blyholdig maling er helseskadelig. Sørg alltid for god ventilasjon når du jobber innendørs.

## Fjerning av maling/lakk

Når du har jobbet etter våre anbefalinger vil du merke at alt går enklere. Gjør først en test på en liten flate før du begynner med de større.

- Slå på strømmen og la pistolen få tid på seg til å komme opp i ønsket arbeidstemperatur. Hold munnstykket på ca. 8 – 10 cm avstand fra den overflaten du skal jobbe med. Etter kort tid mykner malingen og det dannes bobler.
- Varm ikke opp for mye, da kan malingen ta fyr og det vil bli enda vanskeligere å fjerne den.

## Andre bruksområder

1. Fjerning av maling og lakk med varmluft og skrape/skrubb/stålbørste.
2. Fjerning av klistremerker og dekorasjoner.
3. Løsning av rustne eller for hardt tiltrekte mutre og plastskruer.
4. Opptining av frosne rørledninger, dørlåser, hengelåser etc. Bruk den ikke på plastrør!
5. Framheve ådring i treet før beising eller lakkning.
6. Hurtigtørking av maling og lakk. Hvis man skal sammenlikne farger kan den brukes til tørking av hvert strøk, når man ønsker å legge på flere lag maling.
7. Oppmyking av gammelt kitt før omkitting.
8. Tørking av tre før bearbeiding.
9. Krymping av innpakkingsfolie.
10. Smøring av ski.
11. Krymping av krympeslange.

## Stell og vedlikehold

- Hold alltid luftinntak og luftutslipp fri for smuss.
- Rengjør med lett fuktet klut og mildt rengjøringsmiddel. Bruk ikke terpentin, malingsfjerningsmidler, bensin eller sterke løsningsmidler.

## Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.



## Spesifikasjon

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Modell:            | Q1B-CH-2000, Q1B-CH-2000-UK |
| Spenning:          | 230 V AC, 50 Hz             |
| Opptatt effekt:    | 2000 W                      |
| Arbeidstemperatur: | 300/600 °C                  |
| Luftmengde:        | 300 – 500 l/min.            |

# Kuumailmapuhallin

TUOTENRO: 18-3118      MALLI: Q1B-CH-2000-UK  
40-6865                      Q1B-CH-2000

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuusohjeita

- Ainoastaan ammattihenkilö saa vaihtaa vioittuneen virtajohdon.
- Älä altista työkalua sateelle tai kosteudelle.
- Älä osoita kuumailmapuhallinta muita ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä tuki suutinta peittämällä äläkä pidä suutinta liian lähellä lämmitettävää materiaalia.
- Kuumailmapuhaltimen käytössä saattaa vapautua vaarallisia kaasuja esim. maalia tai lakkaa lämmittäessä.

## Varoitus – palovaara!

Työkalun ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa palovaaran. Huomioi seuraavat seikat:

- Noudata varovaisuutta, kun käsittelet työkalua helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä.
- Älä suuntaa kuumailmapuhallinta samaan kohtaan pitkään yhtäjaksoisesti.
- Älä käytä työkalua räjähdysriskissä ympäristössä.
- Kuumuus saattaa siirtyä helposti syttyviin materiaaleihin, jotka eivät ole näkyvillä.
- Aseta puhallin käytön jälkeen seisomaan ja anna sen jäähtyä kunnolla, ennen kuin asetat sen säilytykseen.
- Älä jätä puhallinta ilman valvontaa sen ollessa päällä.
- Älä käytä kuumailmapuhallinta vaatteiden kuivaamiseen tai hiustenkuivaimena.
- Voimakas lämmittäminen lisää tulipalon tai räjähdyksen vaaraa.

## Tuotekuvaus

1. Suutin
2. Ilman sisäänotto
3. Kahva
4. Virtakytkin (I - 0 - II)
5. Sanka



## Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



Lue käyttöohje kokonaan ja noudata turvallisuusohjeita.



Käytä aina kuulosuojaimia.



Käytä aina visiiriä tai suojalaseja.

## Virtakytkin

Virtakytkimessä on kolme asentoa **1 – 0 – II**:

- 0** Sammutettu
- I** Matala teho (noin 300 °C ja ilmamäärä 300 l/min)
- II** Suuri teho (noin 600 °C ja ilmamäärä 500 l/min)

# Käyttö

- Varmista, että virtakytkin on asennossa **0** ennen kuin laitat pistokkeen pistorasiaan. Aloita työskentely asettamalla virtakytkin asentoon **I** tai **II**. Puhallin saavuttaa säädetyn lämpötilan minuutin kuluessa.
- Kuumailmapistooli voidaan asettaa tasaiselle alustalle (suutin ylöspäin), jolloin kädet jäävät vapaiksi. Älä kuitenkaan aseta käsiä liian lähelle suutinta.
- Kun poistat maalia, käytä sopivaa maalikaavinta ja työskentele ylhäältä alaspäin. Irrota maali pehmeillä tasaisilla vedoilla ja kuumenna samanaikaisesti maalia työkalun edestä liikuttamalla puhallinta edestakaisin. Kun maali on lämmennyt riittävästi, voit poistaa hyvinkin paksuja maalikerroksia yhdellä vedolla. Kun puhaltimella lämmitetään oikein, maali irtoa koko kaapimen leveydeltä.
- Kaapimen reuna tulee puhdistaa säännöllisesti, jotta se pysyy terävänä eikä peity maalijäänteisiin. Poista maalinjäänteet lämpimänä, ne kovettuvat nopeasti.
- Muotoiltujen pintojen maali tulee ensin lämmittää kunnes se pehmenee, jonka jälkeen se poistetaan teräsharjalla.
- Peitä palamattomalla materiaalilla kaikki lähistöllä olevat pinnat, joita ei kuumenneta.
- Älä suuntaa puhallinta suoraan kohti ikkunoita tai muita lasipintoja.
- Kuumailmapistooli voidaan asettaa seisomaan (suutin ylöspäin), jolloin käyttäjän kädet jäävät vapaiksi. Käytön jälkeen kuumailmapuhallin tulee asettaa pystyasentoon jäähtymään ennen säilytykseen laittamista.

**Huomautus:** Kuumailmapuhallin soveltuu öljy- ja lateksimaalien poistamiseen. Kuumailmapuhallin ei sovellu pohjamaalien ja kyllästysaineiden tai niiden osien poistamiseen.

**Huom.:** Lyijypitoisten maalien höyryt ovat terveydelle vaarallisia. Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta työskennellessäsi sisätiloissa.

## Maalin/lakan poistaminen

Kun olet harjoitellut ohjeiden mukaisesti, tulet huomaamaan, että työskentely sujuu helpommin. Kokeile ensin pienillä aloilla, ennen kun siirryt suuremmille pinnoille.

- Kytke virta päälle ja anna kuumailmapuhaltimen lämmentä työskentelylämpötilaan. Pidä suutinta noin 8 - 10 cm:n päässä poistettavasta maalista. Hetken päästä maali pehmenee ja maalipinta alkaa kuplia.
- Älä kuumenna liikaa, sillä muuten maali palaa, jolloin sen poistaminen vaikeutuu.

## Muita käyttöalueita

1. Maalin ja lakan poistaminen kuumailmalla ja kaapimella/karkealla sienellä/teräsharjalla.
2. Tarrojen ja koristeiden irrottaminen.
3. Ruosteisten tai juuttuneiden muttereiden ja peltiruuvien irrottaminen.
4. Jäätyneiden putkien, lukkojen tms. sulattaminen. Älä kuitenkaan yritä sulattaa muoviputkia!
5. Puun syiden korostaminen ennen petsausta tai lakkausta.
6. Maalien ja lakkojen pikakuivaaminen. Tämä on hyödyllistä, kun maalataan useita maalikerroksia.
7. Vanhan kitin pehmentäminen ennen uutta kittaamista.
8. Puun kuivaaminen ennen työstämistä.
9. Pakkausmuovin sulattaminen.
10. Suksien voitelu.
11. Kutistesukan kutistaminen.

## Huolto ja ylläpito

- Pidä laitteen ilma-aukot puhtaina liasta.
- Puhdista kuumailmapistooli kostealla liinalla ja tiskiaineella tai muulla miedolla pesuaineella. Älä käytä maalinpoistoainetta, bensiiniä tai muita voimakkaita liuotainaineita.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.



## Tekniset tiedot

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Malli:             | Q1B-CH-2000, Q1B-CH-2000-UK |
| Nimellisjännite:   | 230 V AC, 50 Hz             |
| Käyttöteho:        | 2000 W                      |
| Puhalluslämpötila: | 300/600 °C                  |
| Ilmamäärä:         | 300/500 l/minuutti          |

# Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that the machinery:

## Heat Gun Cotech

Art. no: 18-3118 Model: Q1B-CH-2000-uk

Art. no: 40-6865 Model: Q1B-CH-2000

Complies with the provisions of the following Directives:

2006/95/EC LOW VOLTAGE EQUIPMENT  
2004/108/EC EMC

Complies with the provisions of the following harmonized standards:

EN 50366:2003+A1:2006  
EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006  
EN 60335-2-45:2002  
EN 55014-1:2000+A1:2001+A2:2002  
EN 55014-2:1997+A1:2001  
EN 61000-3-2:2000+A2:2005  
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

Insjön, Sweden, December 2008

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

Klas Balkow  
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden



## SVERIGE

---

KUNDTJÄNST      Tel: 0247/445 00  
                         Fax: 0247/445 09  
                         E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET              www.clasohlson.se

BREV                      Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

KUNDESENTER      Tlf.: 23 21 40 00  
                         Faks: 23 21 40 80  
                         E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT              www.clasohlson.no

POST                      Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

---

ASIAKASPALVELU      Puh: 020 111 2222  
                         Faksi: 020 111 2221  
                         Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET              www.clasohlson.fi

OSOITE                      Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

## UNITED KINGDOM

---

For consumer contact, please visit  
[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk) and click on  
customer service.

INTERNET              [www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk)